



**OUR LADY OF
THE ROSARY
PARISH**

FEBRUARY 4, 2024 - FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



SAINT PASCAL

3935 N. Melvina Avenue
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641

MASSES

Saturday - 4:00 PM (English)

Sunday - 8:00 AM (English),
10:00 AM (English),
6:00 PM (Spanish)

Monday - Saturday - 8:30 AM

SAINT BARTHOLOMEW

4941 W. Patterson Avenue
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871

MASSES

Saturday - 4:30 PM (English)

Sunday - 7:00 AM (Spanish)
10:00 AM (English),
1:00 PM (Spanish)

Monday - Friday - 8:30 AM
Saturday - 11:30 AM

Message from Father Mike



Dear Brothers and Sisters,

Each year, on the third day of February, the Church honors a Fourth century martyr from Armenia, Saint Blase, Bishop of Sebaste, with the ritual blessing of throats. According to pious tradition, Blase was a well-respected physician selected to serve as bishop to the small Christian community in Sebaste, a town in western Armenia. After the Edict of Milan ended the persecution of Christians by the Roman Empire, a series of armed conflicts broke out between the Eastern and Western portions of the Empire. In the East, retaliation after some Western victories resulted in the persecution of Christians. Bishop Blase of Sebaste was targeted for persecution by a governor hoping to secure the favor of the Eastern powers. In the year 316 A.D., the governor used torture in an attempt to force Blase to renounce his faith but failed. He then sentenced Blase to death by beheading. On his way to the scaffold, Saint Blase is said to have healed a child who was choking on the bones of a fish he had eaten. The saintly bishop's kindness while on the way to his own execution captivated the attention of believers for centuries. We honor the selflessness of Blase each year as we invoke his intercession in protection against maladies of the throat.

Making use of two candles blessed the previous day at Mass on the Feast of the Presentation of the Lord, the Saint Blase blessing is given as a sacramental of the Church. Sacramentals are a sacred sign which bears a resemblance to the sacraments but are not a sacrament. Sacramentals signify effects, particularly of a spiritual nature that are obtained through the intercession of the Church. By them, people are disposed to receive the chief effects of the sacraments to strengthen us in holiness.

Sacramentals include Holy Water, the Rosary, Holy Medals and Scapulars. The Catechism of the Catholic Church (CCC) identifies blessings as taking a priority among the sacramentals. As Paragraph 1671 of the CCC notes, "Every blessing praises God and prays for His gifts. In Christ, Christians are blessed by God the Father with every spiritual gift."

In asking the blessing of God through the intercession of Saint Blase in the blessing of throats, Catholics remember the kindness and compassion of Saint Blase as we ask God to not only keep us safe and healthy, but to also grant us a share in the selflessness and empathy of the holy martyr.

The blessing of throats will be given at the final blessing of all the weekend Masses February 3 and 4, 2024.

Father Mike O'Connell

Mensaje del Padre Mike

Queridos hermanos y hermanas:

Cada año, el tercer día de febrero, la Iglesia honra a un mártir armenio del siglo IV, San Blas, obispo de Sebaste, con la bendición ritual de las gargantas. Según la piadosa tradición, Blas era un médico muy respetado seleccionado para servir como obispo de la pequeña comunidad cristiana de Sebaste, una ciudad en el oeste de Armenia. Después de que el Edicto de Milán pusiera fin a la persecución de los cristianos por parte del Imperio Romano, estallaron una serie de conflictos armados entre las partes oriental y occidental del Imperio. En Oriente, las represalias después de algunas victorias occidentales dieron lugar a la persecución de los cristianos. El obispo Blas de Sebaste fue perseguido por un gobernador que esperaba asegurarse el favor de las potencias orientales. En el año 316 d.C., el gobernador utilizó la tortura en un intento de obligar a Blas a renunciar a su fe, pero fracasó. Luego condenó a Blas a muerte por decapitación. En su camino hacia el patíbulo, se dice que San Blas curó a un niño que se estaba ahogando con las espinas de un pescado que había comido. La bondad del santo obispo mientras se dirigía a su propia ejecución cautivó la atención de los creyentes durante siglos. Honramos la abnegación de Blas cada año al invocar su intercesión para protegernos de las enfermedades de la garganta.

Haciendo uso de dos velas bendecidas el día anterior en la Misa de la Fiesta de la Presentación del Señor, la bendición de San Blas se da como sacramental de la Iglesia. Los sacramentales son un signo sagrado que tiene una semejanza con los sacramentos, pero no son un sacramento. Los sacramentales significan efectos, particularmente de naturaleza espiritual, que se obtienen por intercesión de la Iglesia. Por medio de ellos, la gente está dispuesta a recibir los efectos principales de los sacramentos para fortalecernos en la santidad.

Los sacramentales incluyen el agua bendita, el rosario, las medallas sagradas y los escapularios. El Catecismo de la Iglesia Católica (CIC) identifica las bendiciones como una prioridad entre los sacramentales. Como señala el párrafo 1671 del CIC, "Toda bendición alaba a Dios y reza por sus dones. En Cristo, los cristianos son bendecidos por Dios Padre con todos los dones espirituales".

Al pedir la bendición de Dios a través de la intercesión de San Blas en la bendición de gargantas, los católicos recordamos la bondad y la compasión de San Blas mientras le pedimos a Dios que no solo nos mantenga seguros y saludables, sino que también nos conceda compartir el altruismo y la empatía del santo mártir.

La bendición de gargantas se dará en la bendición final de todas las misas de fin de semana del 3 y 4 de febrero de 2024.

P. Mike O'Connell

Gospel Meditation

Maybe I'm weird, but I like spending time in doctor's offices, confession lines in churches, auto repair shops, prison cells, and support groups of various kinds. It's refreshing to be with people who humbly admit something is wrong and forthrightly set out on a path toward a solution. When we ignore what is off kilter, we become alone and fragile. In places where people are honest and hopeful about brokenness, sturdy if subtle fellowship usually ensues.

Consider the image we see of Jesus in the Gospel of Mark. "...they brought to Him all who were ill or possessed by a demon. The whole town was gathered at the door." The entire human community is afflicted in various ways, and so it gradually forms a strange new community around Jesus. The healer from Nazareth is like a sun of health around which

orbits a throng of humanity absorbing his healing rays. These blessed souls can't fix themselves and become healthy, and they know it. But they have found in Him the living source of all imaginable healing.

It's the Church, isn't it? A sin-sick community gathered and healed is what happens at the beginning of every Mass. We shuffle in through the door from everywhere and announce that we are not okay, and we can't fix it. In doing so, we are drawn into the orbit of the healing power of Christ — and into a renewed community with the whole human family. It's nothing to fear or rush. Maybe we can even learn to enjoy more how good it is to be in such a happy place.

— Father John Muir

©LPi

Meditación Evangélica

¿Dónde nos reunimos ahora, dónde nos apiñamos? Y ¿cuándo lo hacemos, a quien buscamos? Pues, podríamos decir que, en los estadios de fútbol y béisbol, o en los conciertos de artistas famosos, por mencionar algunos lugares. De hecho, en sobradas ocasiones, se sufre de accidentes y hasta mueren las personas por estampidas. Pero, Señor, con dolor te decimos, que esos tumultos de gente no suceden en tu Iglesia, ahí sobran lugares, ahí no hay accidentes por sobrecupo. El Evangelio nos dice que: "El pueblo entero estaba reunido ante la puerta". Querían verte, tenían ansias de tocarte, de escucharte. De quedar sanos de sus dolencias físicas y espirituales.

Este pasaje del Evangelio nos enseña cuanto se tiene que trabajar si se dedica la persona a

hacer el bien. La Oración Colecta de este domingo nos da el ánimo necesario para continuar el camino con Jesús como centro: "Te rogamos, Señor, que guardes con incesante amor a tu familia santa, que tiene puesto su apoyo sólo en tu gracia. Para que halle siempre en tu protección su fortaleza". Después de una larga jornada de trabajo, Jesús se retira a orar: "De madrugada, cuando todavía estaba oscuro, Jesús se levantó, salió y se fue a un lugar solitario. Allí se puso a orar" (Mateo 1, 35). Nos hace falta orar más. Nos hace falta asumir esa actitud con más responsabilidad. "Si buscas a Dios y no sabes cómo empezar, aprende a orar y tómate la molestia de orar todos los días" (Santa Teresa de Calcuta). ¿Lo harás?

©LPi

CRS Rice Bowl

What is a CRS Rice Bowl?

CRS Rice Bowl is a staple on the table of Catholic families across the country during Lent. This simple cardboard box is a tool for collecting Lenten alms—and comes with a Lenten calendar that guides families through the 40 days of Lent with activities, reflections and stories. Be sure to stop and pick up your Rice Bowl at the entrances of church.

LENT IS COMING! Join our faith community in a transformative Lenten journey through CRS Rice Bowl to meet people in Uganda, El Salvador and Indonesia who are working hard to overcome the challenges of hunger and the impact of climate change. During the 40 days of Lent, we will reflect on our connectedness as one family in Christ and work together to ensure our sisters and brothers worldwide can thrive. Visit crsricebowl.org to learn more.

CRS Rice Bowl is the Lenten program of Catholic Relief Services, the official relief and development agency of the United States Conference of Catholic Bishops.

Rooted in the history of the Eucharistic Congress, CRS Rice Bowl invites Catholics and faith communities in the United States to encounter God and our global family throughout Lent by practicing the pillars of prayer, fasting and almsgiving. Lenten alms donated through CRS Rice Bowl support the work of CRS in more than 120 different countries each year. Twenty-five percent of donations to CRS Rice Bowl stay in the local diocese, supporting hunger and poverty alleviation efforts. Since its inception in 1975, CRS Rice Bowl has raised more than \$330 million.

Lent, time of...
Prayer Fasting and Almsgiving

Parish Staff

Reverend Michael O'Connell
Pastor

Reverend James Heneghan
Associate Pastor

Reverend Michael Shanahan
Resident

Michael Ahern
Gene Dorgan
Jaime Rios
Faustino Santiago
Charley Shallcross
Victor Uruchima
Deacons

Maria Arrez
Director of Life Long Formation

Johanna Ortegon
Director of Music & Liturgy

Tony Lopez
Operations Director

Jim Phillips
Facilities Supervisor

Parish School

Pope Francis Global Academy
6143 West Irving Pak Road
Chicago, Illinois 60634
773-736-8806

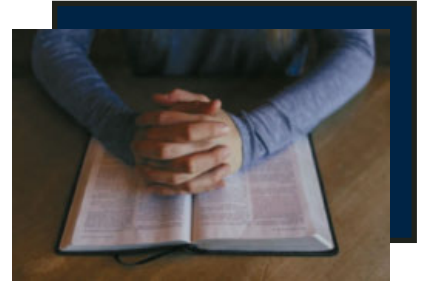
Nilma Oslecki
Principal

Parish Office

Saint Pascal
3935 N. Melvina Ave.
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641
Hours: Monday
9:00 AM to 6:00 PM
Tuesday - Friday
9:00 AM - 2:00 PM

Saint Bartholomew
4933 W. Patterson Ave.
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871
Hours Monday - Friday
9:00 AM to 6:00 PM
Saturday
8:30 AM to 1:00 PM

Please note: It has been quite some time since the prayer list for the sick has been updated. We have updated the list. If there is someone who needs to be added to the list, please contact the parish office.



Please pray for...

OUR SICK...

Peter Alcantar, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Jean Bauer, William Cash Sr., Justin Cruz, Patricia Dineen, John McNulty, Mary Nolan, Judy Williams

If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on the list. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.

Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista P durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.

OUR FAITHFUL DEPARTED...

Antonio Talavara, Eugene O'Regan, Sally Fleming

OUR MILITARY...

Lt. Angel J Morales (Navy), Elena Yoshimura

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.

Pray The Rosary

Please join us to pray the rosary after the 8:30 AM morning Mass Monday through Saturday at Saint Pascal Church. and on Sunday, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew.

Rezar el Rosario

Acompañenos a rezar el Santo Rosario todos los Domingos en la Iglesia San.Pascual a las 5:00 PM.

Mass Intentions

Saint Pascal

Saturday - February 3

4:00 PM Intentions of the Kroll & Sunseri Families
† Michael Liss

Sunday - February 4

8:00 AM † Mary Lindquist
† Rosalina Soria

10:00 AM † Geri Maleski
† Henryk & Genoweta Zielezinski

6:00 PM † Adolfo y Maria Lisena Schwarck
† Jesus y Josefa Barrientos

Monday - February 5

8:30 AM † Rosalina Soria
Patricia Wilk (Special Intention)

Tuesday - February 6

8:30 AM † Rosalina Soria

Wednesday - February 7

8:30 AM Mass for Parishioners

Thursday - February 8

8:30 AM † Nancy McCormack

Friday - February 9

8:30 AM † Thomas Heneghan

Saturday - February 10

8:30 AM Mass for Parishioners
4:00 PM † Nicholas Quinones
† Daniel Quinones

Sunday - February 11

8:00 AM † Patrick Dunleavy
† Judy Dunleavy

10:00 AM † Daniel J. Perez
† Giulia Marchetti
† Rosario Caballero Pena

6:00 PM † Cesar Oswaldo Aguirre Albuja

† Faithful Departed

Saint Bartholomew

Saturday - February 3

4:30 PM Amelia Rose Ritzenthaler (To Receive
Spiritual Guidance
† Clare Jennings

Sunday - February 4

7:00 AM † Manuela Almaraz
† Almas benditas del purgatorio

10:00 AM Anne Marie Mixon (Good Health)
Father Teo and all priests

1:00 PM † Jose J Rayes
† Rosalinda Soria Ruiz

Monday - February 5

8:30 AM † Msgr. Edward M. Burke & Deceased
Priests & Sisters of Saint Bartholomew

Tuesday - February 6

8:30 AM Mass for Parishioners

Wednesday - February 7

8:30 AM Mass for Parishioners

Thursday - February 8

8:30 AM Cindy Sida (Birthday)

Friday - February 9

8:30 AM † Cenaída & Jose Aquilar

Saturday - February 10

11:30 AM † Rev. Robert Mockenhaupt & Deceased
Priests & Sisters of Saint Bartholomew
Francisco y Erika Duran,
(25 Aniversario de Matrimonio)

4:30 PM † Clare Jennings
† Sheila McNulty

Sunday - February 11

7:00 AM † Aurelia Lujano
† Rene Lujano

10:00 AM † Roy & Ann Rash
† Francisco Calimag

1:00 PM † Adan Salgado

Saint Hyacinth

Saint Hyacinth of Poland's devotion to the Christ in the Eucharist ignited a missionary fire that spread the Gospel across Central and Eastern Europe. He established Dominican communities all over Poland and is the patron saint of the pierogi!

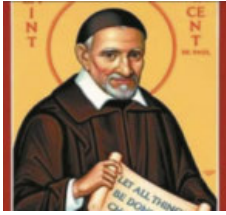


San Jacinto

La devoción de San Jacinto de Polonia a Cristo en la Eucaristía encendió un fuego misionero que difundió el Evangelio en toda Europa central y oriental. San Jacinto estableció comunidades dominicas en toda Polonia y es el santo patrono del pierogi.

Society of Saint Vincent de Paul

Fifth Sunday in Ordinary Time



In the Gospel today, we find that Jesus would rise very early before dawn and go to a deserted place to pray and then He went out to preach and to heal.

Please pray for the poor and suffering, knowing that you are bringing the love and peace of Jesus to those who live in fear and doubt, loneliness and dread.

If you or a member of your family is in need of services from the Parish food pantry or wishes to obtain information about the Society, please leave a message at the rectory and one of our volunteers will contact you.

During the first weekend of each month, the Saint Vincent de Paul Society collects non-perishable food for its pantry. Items may be placed in the blue barrel inside the Saint Pascal Church building at the Dakin Street exit during that time, or any time that the church is open.

Sociedad de San Vicente de Paúl

Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

En el Evangelio de hoy, encontramos que Jesús se levantaba muy temprano antes del amanecer e iba a un lugar desierto a orar y luego salía a predicar y a sanar.

Por favor, oren por los pobres y los que sufren, sabiendo que están llevando el amor y la paz de Jesús a aquellos que viven en el miedo y la duda, la soledad y el temor.

"Si usted o un miembro de su familia necesita servicios de la despensa de alimentos de la parroquia o desea obtener información sobre la Sociedad, por favor deje un mensaje en la rectoría y uno de nuestros voluntarios se comunicará con usted".

Durante el primer fin de semana de cada mes, la Sociedad San Vicente de Paúl recolecta alimentos no perecederos para su despensa. Los artículos se pueden colocar en el barril azul dentro del edificio de la Iglesia de San Pascal en la salida de la calle Dakin durante ese tiempo, o en cualquier momento en que la iglesia esté abierta.

Our Lady of the Rosary Women's Club



Please join the ladies of the Women's Club as we gather for Mass on Sunday, February 11 at 10:00 AM in Saint Pascal Church.

Our first meeting of the 2024 will take place on Tuesday, February 13 in Heimsath Hall. Please join us for a fun night of bingo, friendship, and hospitality. Doors open at 6:00 PM.

Looking forward to seeing you there!

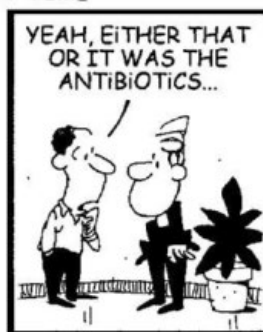
Tax Statements

In preparation for tax season, If you would like a contribution statement mailed to your home, please call the parish office. If you prefer to pick it up, please let the office know when you call for the statement.

Declaraciones de impuestos

En preparación para la temporada de impuestos, si desea que se le envíe una declaración de contribución por correo a su hogar, llame a la oficina parroquial. Si prefiere recogerlo, infórmelo a la oficina cuando llame para obtener el estado de cuenta.

5th SUNDAY IN ORDINARY TIME





SCHOOL NEWS



CATHOLIC IDENTITY SERVICE PROJECT

CARE PACKAGES

During Catholic Schools Week, our students are creating care packages that will be donated to Fisher House, a charity and foundation that builds comfort homes where military and veteran families can stay free of charge, while a loved one is in the hospital. Our donations will be sent to the Fisher House that is associated with Hines VA Hospital. Our goal is to make at least 100 care packages to send to the veterans and their families that have served us and our country.

If you would like to help us create these care packages, please bring any of the items below to the Pope Francis Global Academy school office by Friday, February 9. These items should be travel size, and to be mindful of cost, can be purchased at the dollar store.



Durante la Semana de las Escuelas Católicas, nuestros estudiantes, estarán creando paquetes de atención que serán donados a Fisher House, una organización benéfica y de cimentación que construye hogares de confort donde las familias militares y veteranas pueden permanecer de forma gratuita, mientras que un ser querido está en el hospital.

Nuestras donaciones serán enviadas a Fisher House que está asociada con el Hospital Hines VA. Nuestro objetivo es hacer al menos 100 paquetes de atención para enviar a los veteranos y sus familias que nos han servido a nosotros y a nuestro país.

Si desea ayudarnos a crear estos paquetes de atención, traiga cualquiera de los artículos a continuación a la oficina de la escuela antes del viernes 9 de febrero. Estos artículos deben ser de tamaño de viaje y, para tener en cuenta el costo, se pueden comprar en la tienda de dólar.



Readings for the Week of February 4, 2024

Sunday:

Jb 7:1-4, 6-7/Ps 147:1-2, 3-4, 5-6 (see 3a)/1 Cor 9:16-19, 22-23/Mk 1:29-39

Monday:

1 Kgs 8:1-7, 9-13/Ps 132:6-7, 8-10/Mk 6:53-56

Tuesday:

1 Kgs 8:22-23, 27-30/Ps 84:3, 4, 5 and 10, 11/Mk 7:1-13

Wednesday:

1 Kgs 10:1-10/Ps 37:5-6, 30-31, 39-40/Mk 7:14-23

Thursday:

1 Kgs 11:4-13/Ps 106:3-4, 35-36, 37 and 40/Mk 7:24-30

Friday:

1 Kgs 11:29-32; 12:19/Ps 81:10-11ab, 12-13, 14-15/Mk 7:31-37

Saturday:

1 Kgs 12:26-32; 13:33-34/Ps 106:6-7ab, 19-20, 21-22/Mk 8:1-10

Next Sunday:

Lv 13:1-2, 44-46/Ps 32:1-2, 5, 11 (7)/1 Cor 10:31—11:1/Mk 1:40-4

Stewardship

Thank you to those who use their weekly envelopes at Mass or mail weekly donations to the parish office. Also, thanks to those who choose to make their donations electronically. Parishioners continue to move to electronic giving through the safe and convenient portal, givecentral.org. Special thanks to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution! Thank you for your continued support!

Weekly Collection - January 21, 2024	
Stewardship	\$ 5,850.40
Loose Change	\$ 3,238.00
Electronic Giving	\$ 4,422.00
Total	\$13,510.40

2024 Annual Catholic Appeal



Many families in our parish will be receiving the Annual Catholic Appeal mailing from Cardinal Cupich. On behalf of those served by the ministries, parishes and schools who receive funding from the Appeal, we thank you for your gifts. Please return your response as soon as possible. The Annual Catholic Appeal offers a wonderful opportunity to answer the call "Together at the table."

We encourage giving at all levels to support this initiative. In addition to providing for ministries and services throughout the archdiocese, the Annual Catholic Appeal funds services in our own parish.

When we financially support the work of our parish, our archdiocese and the Catholic Church throughout the world, we experience a feeling of deep gratitude, especially when we contemplate God's many gifts to us personally. By sharing our wealth through gifts to the 2024 Annual Catholic Appeal, we demonstrate our commitment to the Church and each other

Planned Giving

Please Consider a Gift to the Church that Pays You Back, Take Advantage of the Highest Payout Rates in Over a Decade!

As stewards of our faith, you can express your gratitude for God's gifts and help ensure that God's good work on earth continues by considering a gift to the Church that pays you back – a charitable gift annuity. When you establish a charitable gift annuity with the archdiocese, not only will you receive fixed payments for life, but you can designate our parish, school or ministry – such as the Annual Catholic Appeal – as the remainder beneficiary.

You can schedule payments according to your financial needs,

and enjoy immediate and future tax benefits, including a federal income tax deduction for a portion of your gift, if you itemize. Also, a portion of each annuity payment will be tax-free (through life expectancy). The funds remaining after your lifetime will support our parish or school – as designated by you.

For more information, please visit giving.archchicago.org/cga. To receive a free, no-obligation personalized illustration of how you could benefit from a Charitable Gift Annuity, contact Krystina M. Campbell, Planned Giving Officer, Archdiocese of Chicago at 312-534-5404 or kcampbell@archchicago.org.

Electronic Giving



To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the "Give Central" website. You can give by using your credit card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations. Please click on "donate" at www.olrosary.org and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306. Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

Las lecturas de la semana del 4 de febrero de 2024

Domingo:

Job 7, 1-4. 6-7/Sal 146, 1-2. 3-4. 5-6 (ver 3)/1 Cor 9, 16-19. 22-23/Mc 1, 29-39

Lunes:

1 Re 8, 1-7. 9-13/Sal 131, 6-7. 8-10/Mc 6, 53-56

Martes:

1 Re 8, 22-23. 27-30/Sal 83, 3. 4. 5 y 10. 11/Mc 7, 1-13

Miércoles:

1 Re 10, 1-10/Sal 36, 5-6. 30-31. 39-40/Mc 7, 14-23

Jueves:

1 Re 11, 4-13/Sal 105, 3-4. 35-36. 37 y 40/Mc 7, 24-30

Viernes:

1 Re 11, 29-32; 12, 19/Sal 80, 10-11. 12-13. 14-15/Mc 7, 31-37

Sábado:

1 Re 12, 26-32; 13, 33-34/Sal 105, 6-7. 19-20. 21-22/Mc 8, 1-10

Domingo siguiente:

Lv 13, 1-2. 44-46/Sal 31, 1-2. 5. 11 (7)/1 Cor 10, 31—11, 1/Mc 1, 40-45

Mayordomía

Gracias a aquellos de ustedes que usan sus sobres semanales en la Misa o envían sus donaciones semanales a la oficina parroquial. Además, gracias a aquellos optan por hacer sus donaciones electrónicamente. Los feligreses continúan moviéndose a las donaciones electrónicas a través del portal seguro y conveniente, givecentral.org. ¡Un agradecimiento especial a aquellos que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colecta de Ofertorios! ¡Gracias por su continuo apoyo!

Colección semanal - 21 de enero de 2024

Mayordomía	\$ 5,850.40
Cambio suelto	\$ 3,238.00
Donaciones electrónicas	\$ 4,422.00
Total	\$13,510.40

Campaña Católica Anual 2024



Muchas familias en nuestra parroquia estarán recibiendo el envío por correo de la Campaña Católica Anual del cardenal Cupich. En nombre de aquellos que son servidos por los ministerios, parroquias y escuelas que reciben fondos de la Campaña, les agradecemos sus donaciones. Por favor regrese su respuesta tan pronto como sea posible. La Campaña Católica Anual ofrece una maravillosa oportunidad de responder al llamado de "Juntos en la mesa". Animamos a donar a todos los niveles para apoyar esta iniciativa.

Donaciones planificadas

Por favor considere una donación a la iglesia que le retribuye, ¡Aproveche las tasas de pago más altas en más de una década!

Como administradores de nuestra fe, puede expresar su gratitud por los dones de Dios y ayudar a garantizar que la buena obra de Dios en la tierra continúe al considerar una donación a la Iglesia que le paga de vuelta: una anualidad de donación caritativa. Cuando establece una anualidad de donación caritativa con la arquidiócesis, no solamente recibirá pagos fijos de por vida, sino que puede designar a nuestra parroquia, escuela o ministerio (como la Campaña Católica Anual), como beneficiario residual.

Puede programar los pagos según sus necesidades financieras y disfrutar de beneficios fiscales

Donaciones Electrónicas



Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web "Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes. Haga clic en "donar" en www.olrosary.org y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306. Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!

Además de proveer a ministerios y servicios a lo largo de la arquidiócesis, la Campaña Católica Anual financia servicios en nuestra propia parroquia. Por ejemplo, los fondos de la Campaña apoyan [inserte los nombres de los ministerios de su parroquia que reciben capacitación u otras formas de apoyo de la arquidiócesis]. Cuando apoyamos financieramente la obra de nuestra parroquia, nuestra arquidiócesis y la Iglesia Católica a lo largo del mundo, experimentamos un sentimiento de profunda gratitud, especialmente cuando contemplamos los muchos dones de Dios para nosotros personalmente. Al compartir nuestra riqueza a través de donaciones a la Campaña Católica Anual 2024, demostramos nuestro compromiso con la Iglesia y los unos con los otros.

inmediatos y en el futuro, incluyendo una deducción en el impuesto sobre la renta federal por una parte de su donación, si lo detalla. También, una parte de cada pago de anualidad estará libre de impuestos (a través de la expectativa de vida). Los fondos restantes después de su vida apoyarán a nuestra parroquia o escuela; como usted lo designe.

Para más información visite giving.archchicago.org/cga. [(OPCIONAL) Para recibir una ilustración personalizada gratuita y sin compromiso de cómo podría beneficiarse de una Anualidad de Donación Caritativa, comuníquese con Krystina M. Campbell, encargada de Donaciones Planificadas, Arquidiócesis de Chicago, al 312-534-5404 o kcampbell@archchicago.org.

Little Black Book

The Little Black Books for Lent will be available at the February 11 Weekend Masses. Pick yours up from the baskets at the entrances of church.

The Mission of Little Books is to Help People Pray During Lent.

Each Little Book has been carefully crafted to help you explore the depths of Scripture and deepen your relationship with Christ. Use your Little Book for personal devotional time, and spend some quiet time with the Lord.

How to use the Little Black Book

This Little Black Book is your companion for Lent. It's an old-fashioned "vade mecum" (pronounced vahday maykum). That's the Latin for "travel with me" and was used to describe a book of prayers for traveling priests, or a handbook for quick reference – something you could take with you anywhere. It travels easily in your pocket, purse, glove compartment. The goal is to find six minutes of quiet time every day for the next 50 days to

walk through this book a page at a time. Six minutes. That's within reach. And it pays big returns.

The key is the right-hand page. Starting with Ash Wednesday, we will walk through the passion narrative of Luke, a few verses at a time, with explanations and reflections along the way. It's an ancient way of praying the Scriptures — called lectio divina. God speaks to us "live" through the sacred word and we're often surprised at the thoughts that come.

The left-hand page has a variety of quotes, information, timely thoughts. Treat it like a buffet table from which you can take what you like. (If pressed for time, go directly to the right-hand page and spend your time there.)

We won't start reading the Gospels until Ash Wednesday. But we'll start the six-minute program on Sunday, February 11 (the Sunday before Ash Wednesday), which will give us three days to get ready for Lent.

Prayer for God's Presence

Dear Jesus,

Reveal yourself to me!
When I am alone and in darkness, fill me with your light. I want to know you, I want to experience your healing. Be with me, Lord. Amen.

©LPi

Live the Liturgy

Jesus went from town to town, synagogue to synagogue, following the need. He follows it still, to this very day. Your life is the town He is visiting, your heart the synagogue where He preaches. Remember that for this purpose He has come.

©LPi

Pequeño Libro Negro

Los Pequeños Libros Negros para la Cuaresma estarán disponibles en las Misas de Fin de Semana del 11 de febrero. Recoge el tuyo de las cestas a la entrada de la iglesia.

La misión de Little Books es ayudar a las personas a orar durante la Cuaresma.

Cada librito ha sido cuidadosamente elaborado para ayudarte a explorar las profundidades de las Escrituras y profundizar tu relación con Cristo. Use su Pequeño Libro para el tiempo devocional personal y pase un tiempo a solas con el Señor.

Cómo usar el Pequeño Libro Negro

Este Pequeño Libro Negro es tu compañero para la Cuaresma. Es un "vademécum" anticuado (pronunciado vahday maykum). Esa es la palabra latina para "viaja conmigo" y se usaba para describir un libro de oraciones para sacerdotes viajeros, o un manual de referencia rápida, algo que podías llevar contigo a cualquier parte. Se transporta fácilmente en el bolsillo, el bolso, la guantera. El objetivo es encontrar seis minutos de tiempo de silencio todos los días durante los próximos 50 días para

recorrer este libro página a página. Seis minutos. Eso está al alcance de la mano. Y paga grandes ganancias.

La clave está en la página de la derecha. Comenzando con el Miércoles de Ceniza, caminaremos a través de la narración de la pasión de Luke, unos pocos versículos a la vez, con explicaciones y reflexiones a lo largo del camino. Es una forma antigua de rezar las Escrituras, llamada lectio divina. Dios nos habla "en vivo" a través de la palabra sagrada y a menudo nos sorprendemos de los pensamientos que vienen.

La página de la izquierda tiene una variedad de citas, información, pensamientos oportunos. Trátalo como una mesa de buffet de la que puedes tomar lo que quieras. (Si tiene poco tiempo, vaya directamente a la página de la derecha y pase su tiempo allí).

No empezaremos a leer los Evangelios hasta el Miércoles de Ceniza. Pero comenzaremos el programa de seis minutos el domingo 11 de febrero (el domingo antes del Miércoles de Ceniza), lo que nos dará tres días para prepararnos para la Cuaresma.

Oración por la Presencia de Dios

Querido Jesús,

¡Revélate a mí! Cuando esté solo y en oscuridad, lléname de tu luz. Quiero conocerte, quiero experimentar tu sanación. Quédate conmigo, Señor. Amén.

©LPi

Vivar la Liturgia

Jesús fue de pueblo en pueblo, de sinagoga en sinagoga, siguiendo la necesidad. La sigue todavía, hasta el día de hoy. Tu vida es el pueblo que está visitando, tu corazón la sinagoga donde predica. Recuerda que para esto ha venido.

©LPi

GROWING WITH THE *Gospel*

CYCLE B



GOSPEL

Simon Peter's mother-in-law was sick in bed with a fever. Jesus went to her. He took hold of her hand and helped her up. The fever left her. She felt so good, she cooked them a nice meal to celebrate. Neighbors brought all of their sick loved ones to be cured. When we pray today, Jesus still comes to those who are sick and heals them. He cures through doctors, nurses, medicines, and machines.

PRAYER

Lord, heal my family and friends who are sick today.

COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.



5th Sunday in Ordinary Time • Mark 1:29-39



Instituto de Liderazgo Cristóforo

Superación Personal

773-610-1444

CLASES DEL INVIERNO 2024

Adquiera...

- ¡Confianza en sí mismo!
- ¡Mentalidad Positiva!
- ¡Personalidad atrayente!
- ¡Facilidad de expresión!
- ¡Entusiasmo y optimismo!

Lugar: San Bartolome
4941 W. Patterson, Chicago, IL 60641
(3600 al Norte)

Sesión Informativa e Inscripción
Febrero 1, 2024 de 7:00 a 10:00 pm
Primera Sesión
Febrero 8, 2024 de 7:00 a 10:00 pm
Los días Jueves

Lugar: Reina de los Apóstoles
4412 N. Western Ave., Chicago, IL 60625
(2400 al Oeste)

Sesión Informativa e Inscripción
Febrero 3, 2024 de 9:00 am – 12:00 pm
Primera Sesión
Febrero 10, 2024 de 9:00 am – 12:00 pm
Los días Sábados

Curso de 10 semanas. Tres horas semanales.
Costo total \$150.00 Incluye material y diploma.

¡Enriquece tu vida! Actúa con Iniciativa, Responsabilidad, y Sentido de Pertenencia. ¡Comunícate! ¡Aprende! ¡Crece! y ¡Construye!

3018 N. Laramie Chicago, IL 60641



Invest time each week to
expand your vocabulary and
deepen your faith.

February 4, 2024

WORD OF THE WEEK

Evangelization \i-van-jə-lə-'zā-shən\

The act of preaching or proclaiming the gospel; how the Good News of Christ's coming is delivered to the ends of the earth. Evangelizing begins with the witness of an authentic Christian life. This witness involves humility, detachment from wealth, faith, hope, and charity. In this way one becomes a credible proclaimer of the joy found in Jesus.

Pronunciation: <https://tinyurl.com/Take5-evangelization>

CONTEXT

An evangelizer must never look like someone who has just come back from a funeral! —*Pope Francis, Evangelii Gaudium*

The person who has been evangelized goes on to evangelize others. Here lies the test of truth, the touchstone of evangelization: it is unthinkable that a person should accept the Word and give himself to the kingdom without becoming a person who bears witness to it and proclaims it in his turn.

—*Pope Paul VI, Evangelii nuntiandi*

To teach in order to lead others to faith is the task of every preacher and of each believer. —*Saint Thomas Aquinas*

WHY IT MATTERS

Jesus is the first evangelizer when He proclaims the coming of God's reign. Delivering the Good News of what God has done for us is, in fact, the entire mission of the church.

All people have a right to receive the gospel, and all Christians have a duty to proclaim it. This is not an obligation, says Pope Francis in *Evangelii gaudium*, but a joy as we "point to a horizon of beauty" for all.

RELATED WORDS

Gospel | *Evangelii gaudium* | Preaching

QUESTION OF THE WEEK

What's the difference between catechesis and evangelization?

Catechesis is basically religious education. Rooted in the Greek word for "echo," its intent is to nurture the Christian life through imitation in word and deed. Evangelization also has Greek origins and means "proclaiming good news." That good news of God's reign is contained in the gospel. Just as catechesis doesn't mean memorizing rote facts about faith, evangelization isn't the same as shouting scripture verses to passersby. We can think of evangelization as creating the spark that ignites the fire, and catechesis as the work of tending the flame once it's established. . . . When the two work hand in hand, evangelization and catechesis can make us saints by bringing us to faith and then to holiness, inch by inch.

—*Alice Camille, from Questions Catholics Ask <http://tinyurl.com/QCA-evangelization>*

REFLECTION OF THE WEEK

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME (FEBRUARY 4)

Our everything

The Second Vatican Council said the church is "missionary by its very nature"—in other words, mission, these days also called "evangelization," is more than just another thing the church does: It is part of everything the church does. What is mission? It's not only the sending of missionaries to foreign countries. Most simply, evangelization is bringing to others the Good News to which Jesus witnessed. It means seeing the face of Christ in everyone, especially the poor and outcast.

READINGS: Job 7:1-4; 6-7; 1 Corinthians 9:16-23; Mark 1:29-39 (74 <https://bible.usccb.org/bible/readings/020424.cfm>). "Let us go to preach . . . *For this purpose have I come.*"

FAITH IN ACTION

We can all be missionaries and evangelizers by showing compassion, spreading goodness, transforming, forgiving, loving, serving, preaching, teaching, and healing.

Eucharistic Adoration

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal. Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew.

Rosary

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and on Sundays, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew. At 5:00 PM, before the 6:00 PM Mass on Sunday at Saint Pascal in Spanish.

Mass Intentions

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well. Mass intentions can also be reserved online at: www.olrosary.org/parish-calendars.html.

On-Line Calendars

Several calendars have been added to the parish website. These can be found under "News and Events" - www.olrosary.org/parish-calendars.html.

The Celebrant Calendar allows you to view the celebrants at all the Masses.

The Mass Intentions Calendar allows you to view Mass Intentions for regular weekday and weekend Masses.

The Intentions Request link will allow you to request a Mass intention for regular weekday and weekend Masses. Just click on a date and time that is highlighted in blue to request a Mass intention.

The Rooms Schedule and Requests link will allow you to review schedules for all rooms on both campuses and to request a room.

Sacrament of Reconciliation

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and from 12:00 to 12:30 PM at Saint Bartholomew.

Adoración Eucarística

SJueves de 9:00 AM a 6:30 PM seguido de Bendición en Saint Pascal. Viernes de 9:00 AM a 11:00 PM en San Bartolomé.

Rosario

Después de la Misa diaria de las 8:30 AM en Saint Pascal, y los domingos, después de la Misa de las 10:00 AM en San Bartolomé. "Acompañenos a rezar el Santo Rosario todos los Domingos en la Iglesia San.Pascual a las 5:00 PM"

Intenciones de Misa

Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles. Las intenciones masivas también se pueden reservar en línea en: www.olrosary.org/parish-calendars.html.

Calendarios en línea

Se han agregado varios calendarios al sitio web de la parroquia. Estos se pueden encontrar en "Noticias y eventos" - www.olrosary.org/parish-calendars.html

El Calendario de Celebrantes le permite ver a los celebrantes en todas las Misas y celebraciones (bodas, funerales, bautizos, quinceañeras).

El enlace de Solicitud de Intenciones e Intenciones de Misa le permitirá ver o solicitar una intención de Misa para Misas regulares entre semana y fines de semana. Simplemente haga clic en una fecha y hora que esté resaltada en azul para solicitar una intención de Misa.

El enlace Horario y solicitudes de habitaciones le permitirá revisar los horarios de todas las habitaciones en ambos campus y solicitar una habitación.

Sacramento de la Reconciliación

El Sacramento de la Reconciliación se ofrece el sábado de 9:00 a 9:30 en San Pascual y de 12:00 a 12:30 en San Bartolomé.

Sacramental Preparations

BAPTISMS: Registration in the parish is a prerequisite. Parents and godparents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office or website.

RECONCILIATION: Every Saturday at 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

SACRAMENT OF MATRIMONY: Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

Children: All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades, if they are not in a Catholic School.

Adults: Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

SACRAMENT OF THE SICK: Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message or press option 5.

MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS:

Please notify the parish office if there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

FUNERALS: When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN: Fifteen-sixteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceañera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

PRESENTATION OF A CHILD: When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

GLUTEN FREE HOSTS: If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

Preparación Sacramental

BAUTISMOS: El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal dos meses antes del bautismo, ya sea en persona. Para obtener detalles sobre la registraci3n de bautismo y los requisitos, comuníquese con la oficina parroquial.

RECONCILIACIÓN: Todos los s3bados a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolomé.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO: Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligr3s registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparaci3n previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipaci3n antes de confirmar el sal3n de recepci3n. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

COMUNIÓN, CONFIRMACIÓN Y CONVERSIÓN:

Niños: Todos los niños deben estar inscritos en el Programa de Educaci3n Religiosa de primero a octavo grado si no est3n en una escuela cat3lica.

Adultos: Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciaci3n Cristiana para Adultos).

SACRAMENTO DE ENFERMO: Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirugía u hospitalizaci3n, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, p3ngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina est3 cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA:

Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustarí3a que la Eucaristía se llevara a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comuni3n a aquellos que est3n enfermos y confinados en casa.

FUNERALES: Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. Tambi3n se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificaci3n de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

QUINCE AÑOS O DULCES DIECISÍSIS: Las jóvenes de dieciséis o quince años que deseen celebrar su quinceañera deber3n haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comuni3n, así como una serie de preparaci3n para la celebraci3n. Por favor llame a la Sra. Maria Arrez en la Oficina de Educaci3n Religiosa para más detalles.

PRESENTACIÓN DE UN NIÑO: Cuando su hijo tiene 40 días o tres años de edad, él / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

HOSTIAS SIN GLUTEN: Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.

Antonio Sarmiento

Your Local Realtor



- I have helped hundreds of families either **Buy** or **Sell** their home.
- Top Producing agent who cares
- I live and work in the area - **Hire Local**
- I also speak Spanish



Call me today! 773-870-5101

606 BROKERS
7219 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634



Community Savings Bank

Your Personal Neighborhood Bank

4801 West Belmont Avenue
Chicago, IL 60641
773-685-5300

Deposits Insured
by F.D.I.C.



www.communitysavingsbank.bank

Total Service Connection Line: 773-685-3947

Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

In Home Care



Friendly Health Assistance

A helping hand for the ones you love

773-263-6793

www.friendlyhealthassistance.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 30-45-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. and not one per household. Company programs, offers, and rewards reserves gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If repaired or installed with a 3rd party, our installing process must attend and complete consultation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be substituted, transferred or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if a donor is necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, IL, IN, PA and NY. Expires 10/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

ILLINOIS CANCER SPECIALISTS

Our Only Care Is You

773.774.0042

Working Towards a Cure



Specializing In Cancer And Blood Disorders

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myll



REGÍSTRATE
PARA ARREGLAR
SIN SALIR

(877) 474-6725

Los resultados varían. Se requiere una consulta para determinar si su caso califica. Esto tiene finalidad meramente informativa y no constituye asesoría legal.

Alexandra Lozano
ABOGADA DE LOS MILAGROS



ABOGADA DE INMIGRACIÓN

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO
A partir de \$35/MES



5625 W MONTROSE AVE,
CHICAGO, IL 60634

(773) 628-0098



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady of the Rosary, Chicago, IL

B 4C 01-4017



A&E CONSTRUCTION

Concrete work
Sidewalks • Driveways
Stairs • Garage
Floors • Patios

773-216-5900

Free Estimates

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**

Jaeger Funeral Home

**Not a Big Corporation...
But a Caring Family...
For Five Generations**

**Doug Jaeger, Parishioner
(773) 545-1320**

3526 N. Cicero Ave. Chicago

**PINKY
Bodyshop &
Auto Repair**
773-384-9000
3410 N. Cicero

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Parishioner



We Deliver!
Hacemos Domicilios!

B-rasa Roja

Cocina Colombiana

773-866-9500

4011 N. Elston • Chicago, IL 60618

AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING

Family Owned & Operated Since 1978

*HOT WATER TANKS *GENERATORS *FREE ESTIMATE

7703 W. Lawrence • Norridge, IL



Discounts for Seniors & Veterans

www.alairinc.com

Al Lechowski, Owner 708-453-4531



Real Authentic Italian Cuisine **DINING MENU**

SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM
Catering Available

\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA
WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY
773.736.1429 www.trattoriaporretta.com



Proud Parishioner
3656 N. CENTRAL AVE.
CHICAGO



**Nut & Candy Co.
Warehouse Store**

Nuts • Candy • Dried Fruit • Seeds

Parishioner

6620 W. Irving Park • Chgo, IL 60634

773-282-3930



**Flood
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized,
reliable waste management, recycling,
or dumpster quote.

630-261-0400



North Central Tax Services
Tax Preparation

3808 N. Central
Chicago, IL 60634
773-202-0050

krista@northcentraltaxservices.com

3918 W IRVING PARK ROAD, CHICAGO IL 60618 | 773.654.3744

MIDTOWN



**FUNERAL HOME AND
CREMATION OPTIONS**

A HOME TO MOURN, GATHER, & REMEMBER
PRE NEED • AT NEED • CONVENIENTLY LOCATED

WWW.MIDTOWNFUNERALS.COM

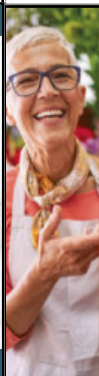


Gregory J. Lindeman
Founder / Director

**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

**CALL
800-950-9952**



**WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!**



Muzyka & Son
FUNERAL HOME
Since 1915

- Traditional Burials and Cremation Services
- International Burials
- Advance Planning
- Monuments & Markers

773.545.3800

www.MuzykaFuneralHome.com

5776 W. Lawrence Ave. | Chicago, IL 60630

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

djaworska@4LPi.com • (800) 950-9952 x2105

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280

All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service

Lic.# 14636 www.nuzzoplumbing.com Lic. # 055-024301



**GIBBONS FAMILY
FUNERAL HOME**

5917 West Irving Park Road
Chicago, Illinois 60634-2618
Phone (773) 777-3944
www.gffh.com

*Owned & Operated by the
Gibbons Family*
Colleen Gibbons - Class of 1984
Judy Teubert Bryant - Class of 2004



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady of the Rosary, Chicago, IL

A 4C 01-4017